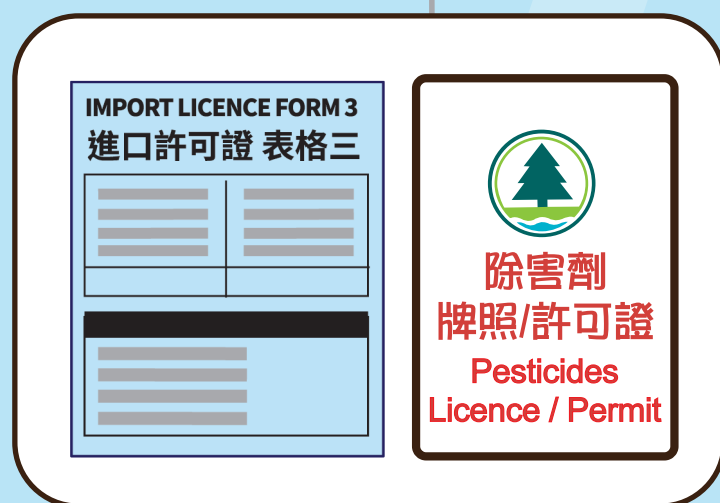


# 攜帶除害劑進入香港 必須領取有效牌照/許可證

A valid Licence / Permit is required for bringing pesticides into Hong Kong

歡迎蒞臨香港 Welcome to Hong Kong



根據《除害劑條例》(第133章)(《條例》), 任何人必須持有有效除害劑牌照, 方可將註冊除害劑帶進香港。此外, 輸入《條例》附表所列除害劑或任何其他未經註冊的除害劑, 必須領取有效的除害劑許可證。

Under the Pesticides Ordinance (Cap. 133) (the Ordinance), any person must hold a valid Pesticides Licence before bringing registered pesticides into Hong Kong. Moreover, a valid Pesticides Permit is required for import of scheduled pesticides of the Ordinance or any other unregistered pesticides.

任何人如違反上述規定, 一經定罪, 最高可處第5級罰款及監禁1年。

Any person who contravenes the above requirements is liable on conviction to a maximum fine at level 5 and imprisonment for 1 year.

此外, 每批輸入香港的註冊除害劑、附表所列除害劑或任何其他未經註冊除害劑, 都必須附有根據《進出口條例》(第60章)簽發的進口許可證。

In addition, each consignment of registered pesticides, scheduled pesticides or any other unregistered pesticides imported into Hong Kong must be accompanied by an Import Licence issued under the Import and Export Ordinance (Cap. 60).

詳情請瀏覽漁農自然護理署網頁 <https://www.afcd.gov.hk>。

Please visit the Agriculture, Fisheries and Conservation Department's website at <https://www.afcd.gov.hk> for details.



漁農自然護理署  
植物及除害劑監理科  
Plant and Pesticides Regulatory Division  
Agriculture, Fisheries and Conservation Department

